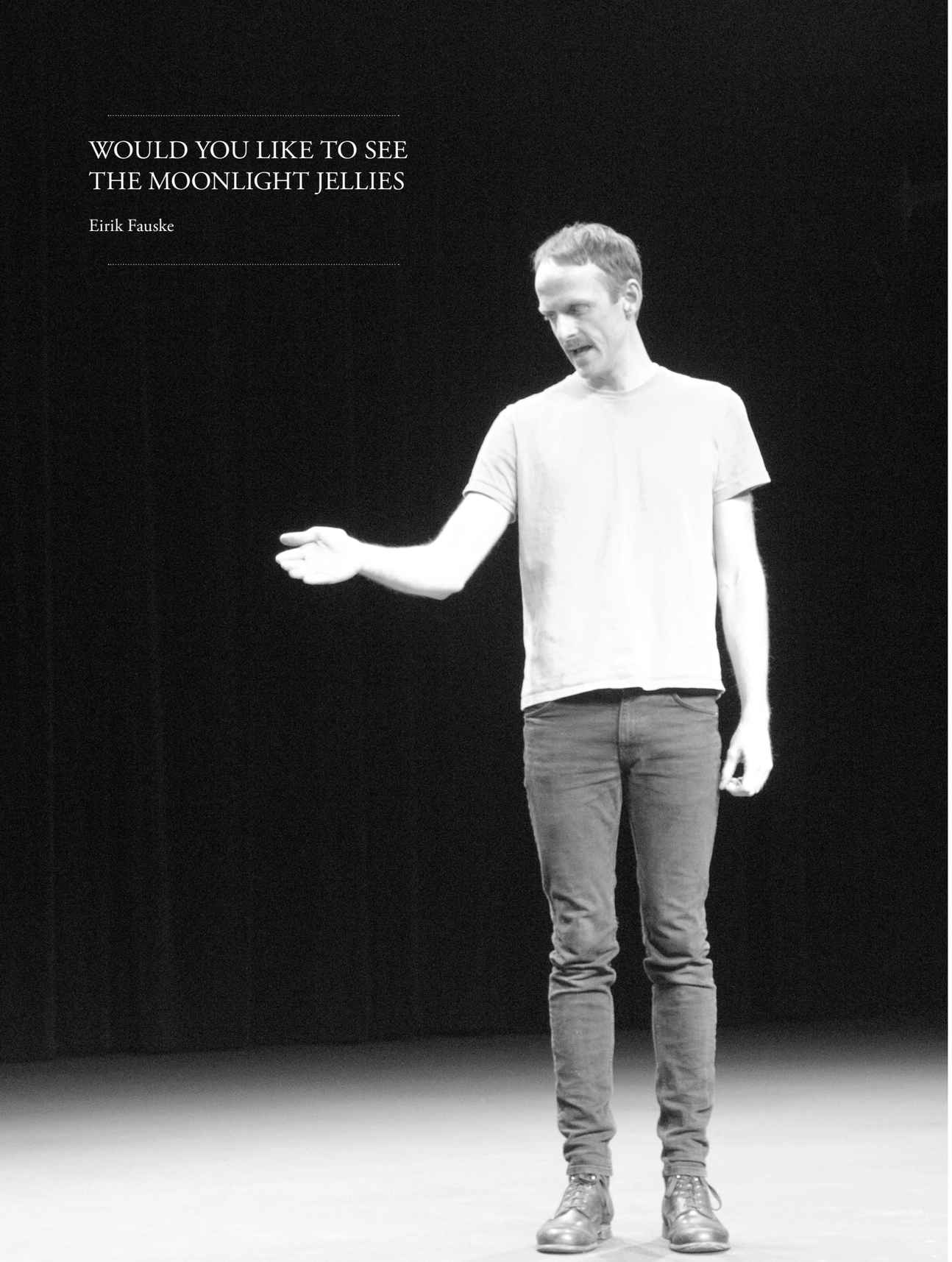
DRAMATIKERFORBUNDET

Årsmelding 2018

Norske Dramatikeres Forbund



WOULD YOU LIKE TO SEE
THE MOONLIGHT JELLIES

Eirik Fauske

Eirik Fauskes fremføring av eget stykke ble gitt i 80-årsgave
til Dramatikerforbundet fra Dramatikkens hus. Foto: Torunn Eikanger

Årsmelding 2018
Styrets oppsummering *side 6*

1.0 Medlemmer
side 8

2.0 Organisasjon
2.1 Styret *side 10*
2.1.1 Administrasjonen *side 10*
2.2 Stipendkomiteen *side 10*
2.3 Valgkomiteen *side 10*
2.4 Det Dramatiske Råd *side 10*
2.5 Oversetterutvalget *side 10*
2.6 Lovkomiteen *side 10*
2.7 Forbundets skrivestuer *side 11*
2.8 Timeglassjuryen *side 11*
2.9 Representanter, forhandlingsutvalg og fellesorganisasjoner *side 11*

3.0 Møter
3.1 Møter for medlemmene *side 13*
3.2 Møter utenom forbundet *side 16*

4.0 Styret og administrasjon
4.1 Styret *side 17*
4.1.1 Film og tv *side 17*
4.1.2 Teaterfeltet *side 17*
4.1.3 Bransjesambarbeidet på film/tv-området *side 18*
4.1.4 Den kulturelle skolesekken *side 18*
4.1.5 Utdanning og kompetanse *side 18*
4.1.6 Forbundet i media *side 18*
4.1.7 Bjørnsonfestivalen *side 18*
4.1.8 Filmfestivalen i Haugeund/New Nordic Films/Nordic Script Pitch *side 19*
4.1.9 Manusbanken *side 19*
4.1.10 Premiereløver *side 19*
4.1.11 Internasjonalt arbeid *side 19*
4.1.12 Nettsidene *side 19*
4.2 Administrasjonen *side 19*

5.0 Komiteer, utvalg
5.1 Det Dramatiske Råd (DDR) *side 20*
5.2 Stipendkomiteen *side 20*
5.3 Oversetterutvalget *side 20*
5.4 Lovkomiteen *side 20*

6.0 Avtaler
6.1 Juridisk bistand *side 22*
6.2 Norwaco - videresending av radio- og tv-programmer *side 22*
6.3 Spillefilmavtalen *side 22*
6.4 NRK TV Drama *side 22*
6.4.1 Radioteatret med mer *side 23*
6.5 Avtale for kommersielle TV-produsenter *side 23*
6.6 NTO-avtalen *side 23*
6.7 Avtale med scenkunstbruket *side 23*
6.8 Amatørteateravtalen - Dramas *side 23*
6.9 Oversettelse av dramatikk, NRK *side 23*
6.10 Oversettelse av scenedramatikk, NTO *side 23*
6.11 Vederlag, Bibliotek *side 23*
6.12 Vederlag, Kopinor *side 23*
6.13 Vederlag, Norwaco *side 23*
6.14 Filmverderlagsfondet *side 24*

7.0 Samarbeid, råd, organisasjoner
7.1 Norsk Forfatter og Oversetterfond (NFOF) *side 25*
7.2 De Skjønne *side 25*
7.3 Skribentorganisasjonenes Samarbeidsutvalg (SOS) *side 25*
7.3.1 Skatt *side 25*
7.4 Kunstnernettverket *side 25*
7.5 Forprosjekt scenekunst, Norsk kulturråd *side 25*
7.6 Fond for lyd og bilde *side 26*
7.7 Dramatikkens hus *side 26*
7.8 Norsk filminstitutt (NFI) *side 26*
7.9 Nordisk Dramatikerunion (NDU) *side 26*
7.10 Nordisk Forfatter- og Oversetterråd (NFOR) *side 27*

7.11 Federation of Screenwriters in Europe (FSE) *side 27*
7.12 Baltic Centre for Writers and Translators (BCWT) *side 27*
7.12 Skandinavisk forening, Roma *side 27*

8.0 Landsorganisasjonen i Norge (LO)
8.1 LO Favør *side 28*
8.2 LO Kultur *side 28*
8.3 LO Selvstendig *side 29*
8.4 LOs Familie- og Likestillingsutvalg *side 31*
8.5 Arbeidsgruppen for oppfølging av LOs Palestina-uttalelse *side 31*
8.6 Dramatikerforbundets lokallag, Trøndelag *side 31*

9.0 Stipend og priser
9.1 Stipendkomiteens arbeid, stipendrunden 2018 *side 33*
9.2 NDFs priser *side 34*
9.3 Solidaritetsstipendet 2018 *side 34*
9.4 Solidaritetsstipendet 2019 *side 34*

10.0 Dramatikerforbundets skrivestuer
10.1 Mankellhuset, Ona *side 37*
10.2 Leiligheten i Barcelona *side 37*

11.0 Disponering av midler
11.1 Lån og stipend *side 38*
11.2 NDF-vederlaget *side 38*
11.3 Privatkopieringsvederlaget *side 38*
11.4 Støtte andre organisasjoner og tiltak *side 38*

Årsmelding, regnskap *side 39*
Regnskap *side 40*
Revisors beretning *side 46*
Innrapporterte verk i Manusbanken 2018 *side 48*
Manusbanken *side 54*

Årsmelding 2018 - Styrets oppsummering

2018 ble året da skribentorganisasjonene i Forfatternes hus flyttet fra 1647 i Rådhusgata til 1932 i Kronprinsensgate. Fra et ikonisk bygg til et annet. Fra nedslitt sjarm til topp moderne kontorlokaler med ventliasjonsanlegg og heis – uten trekk og radon.
Flyttingen preget året. De store arkivene på loftet måtte ryddes. Najonalbiblioteket ble koblet inn. De ville ha det meste. En million praktiske avgjørelser om innredning og koordinering av selve flyttingen. I midten av desember gikk flyttelassene og vi kunne installere oss i 6.etasje i K17. Der deler vi gang og kopimaskin med NO, NBU, Kritikerlaget og NFOF´s regnskapsfører. Forfatterforeningen bor i etasjen over, i 7. etg.

Etter jordskredet #metoo i 2017 satte forbundsleder i samarbeid med ledere for organisasjoner på film- og scenefeltet i gang en omfattende undersøkelse om seksuell trakassering på våre felt. FAFO ble satt på jobben og LO bidro med en større sum. Virke Produsentforeningen og NTO gikk også tungt inn.
Rapporten som var ferdig i november 2018 dokumenterte at det er en ukultur i deler av bransjen og at spesielt skuespillere, men også andre grupper er mer utsatt enn andre yrkesgrupper.

I 2018 ble det opprettet en ny skribentorganisasjon for skjønnlitterære forfattere, Forfatterforbundet. Forskjellen fra Forfatterforeningen lå i at det ikke var en kvalitetsvurdering til grunn for medlemsskapet, men at man hadde utgitt en bok på et forlag.
Foreningen fikk raskt et par hundre medlemmer, ble tatt imot av Kulturministeren og søkte om forhandlingsrett til bibliotekvederlaget. Opprettelsen av foreningen førte til en offentlig debatt om retten til å organisere seg for alle forfattere, ikke bare de som ble godkjent av Forfatterforeningens litterære råd. Dramatikerforbundets linje i saken var å unnlate å kommentere på Forfatterforeningens indre anliggender, men heller argumentere for hvorfor vi hadde valgt å åpne foreningen ved å legge vekt på det objektive kriteriet «profesjonalitet», snarere enn det mer subjektive «kvalitet»

Den store politiske seieren i 2018 var fullt gjennomslag for kunstnernes argumenter når den nye Åndsverksloven skulle vedtas. Produsentsiden hadde fått gjennom noen endringer som ville snudd mye på hodet når det gjelder rettighetsoverdragelser mens loven var til behandling i Kulturdepartementet etter den første høringsrunden. Heldigvis var opposisjonen i flertall på det tidspunktet i 2018, og sammen med venstresiden, satte KrF og Venstre en stopper for galskapen i Stortinget.

I september ble det avholdt en lanseringskonferanse for LO-Selvstendig. Tidligere MFO advokat Lars Christian Fjeldstad ble ansatt i LOs juridiske avdeling med opphavsrett og rådgivning til selvstendig næringsdrivende som sitt område. Han skal bistå forbundene når de trenger forsterkninger, men han kan også ta enkeltsaker. Med denne ansettelsen oppfyller LO løftet om å styrke kompetansen på opphavsrettsområdet.
Forbundet er representert i 4 LO-utvalg og til tross for at vi er det minste forbundet i LO, så er vi med å forme politikk sammen med de andre store forbundene.

I fjorårets årsmelding brukte vi mye plass på å beskrive en fortvilet situasjon med store kutt og en kulturminister uten interesse for feltet hun var satt til å forvalte. Da Trine Skei Grande ble kulturminister 17. januar 2017 ble det nærmest stille over natten. Fra demonstrasjoner foran Stortinget til fredelige kaffemøter på ministerens kontor. Fra kutt til påplussinger, fra kjendisfester til Kulturmelding.

Kunstnerorganisasjonene senket kollektivt skuldrene og pustet lettet ut. Filmbransjen fikk tilbakeført kuttene fra Hellelands tid og Dramatikkens hus fikk ekstrabevilgninger. Til og med fagfellevurderingen som var under hardt angrep ble fredet inntil videre.

Forhandlingene med Virke Produsentforeningen var godt i gang da direktøren deres sluttet brått. Det ble da en ubeleilig pause og forhandlingene ble utsatt til våren 2019.

Forbundet har bedt NTO om forhandlinger. Første møte er berammet til februar 2019. Det er nedsatt en stor arbeidsgruppe som forbereder forhandlingene.

Styret har også dette året hatt organisering av forbundets administrasjon på agendaen. Vi ser på muligheten for å dele på flere funksjoner med de andre skribentorganisasjonene, noe som har fått enda større aktualitet etter flyttingen. Men en ny skribentorganisasjon som skal ha sin del av biblioteksvederlaget på sikt, kan det vise seg å bli helt nødvendig med et slikt grep. I 2018 har vi videreført modellen med Eli Bangstad som daglig leder med ansvar for økonomi og administrasjon. Forbundslederen har hatt personalansvar for daglig leder og advokatene.

Øverst fra venstre: Monica Boracco (styreleder), Nina Wester (styremedlem), Ragnhild Tronvoll (styremedlem), Trond Arntsen (styremedlem), Eirik Ildahl (nestleder), Kristian Lykkeslet Strømskag (styremedlem), Anna Bache-Wiig (styremedlem) og Malmfrid Hovsveen Hallum (styremedlem).

1.0 Medlemmer

ÆRESMEDLEMMER

Odd Selmer, Jon Fosse

3 MEDLEMMER ER GÅTT BORT

Ole Røsholdt, Tor Fretheim, Klaus Hagerup

15 ORDINÆRE MEDLEMMER ER INNVORTERT

Geirdis Bjørlo, Camara Christina Lundestad Joof, Mads Henning Jørgensen, Lars Skorpen, Rolf-Magne Golten Andersen, Magnus Mork, Øystein Stene, Kristine Berg, Jonas Corell Petersen, Ingrid Jørgensen Dragland, Hilde Børresen Hagerup, Thor Soltvedt, Knut Ove Lystad, Hanne Hagerup, Mari Hesjedal

11 HOSPITANTMEDLEMMER ER INNVORTERT

Jenny Svensson, Inger Sveberg Dietrichs, Monica Isakstuen, Merethe Strandberg, Mads Stegger, Anders Borgersen, Caroline Bergendahl Arnesen, Emanuel Nordrum, Maren Elise Skolem, Simen August Borgnes, Hedda Mjøen

15 STUDENTER ER INNMELDT

Vilde Eide, Moyna Söderstrand, Marte Germaine Christensen, Gurjant Singh, Thea Svensson, Hanne Marie Nord, Karoline Onsrud, Ørjan Liland Kjellevold, Nora Elisabeth Landsrød, Yenni Lee, Aleksander Stavnes, Mads Knudsen, Nora Bryde Gjertsen, Simon André Kristiansen, Susanne Skogstad

ORDINÆRE MEDLEMMER:	373 hvorav 228 menn / 145 kvinner
HOSPITANTMEDLEMMER:	53 hvorav 25 menn / 28 kvinner
MEDLEMSKONTINGENT:	Kr 1 500 for ordinært medlemskap
	Kr 1 000 for hospitantmedlemskap
LO FAVØR INNBOFORSIKRING:	Kr 840 / kr 350 for studenter

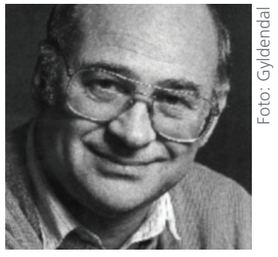


Foto: Gyldendal

Ole Røsholdt
1940 - 2018

Foto: Tord-Erik Andresen

Tor Fretheim
1946 - 2018

Foto: Morten Krogvold

Klaus Hagerup
1946 - 2018

I takknemlighet

2.0 Organisasjon

2.1 Styret

Styreleder	Monica Boracco
Nestleder	Eirik Ildahl
Medlemmer	Malmfrid H. Hallum (til 21.1.2019), Anna Bache-Wiig, Trond Arntzen, Kristian Lykkeslet Strømskag, Ragnhild Tronvoll, Nina Wester
Revisor	BDO AS

2.1.1 Administrasjonen

Advokater	Thor Gardarsson, Marit Vik
Daglig leder	Eli Bangstad
Administrasjonskonsulent	Torunn Eikanger
Regnskap	Reidar Svensson

2.2 Stipendkomiteen

Mariken Halle, Erlend Loe, Eskil Vogt, Anne Helgesen , Lars Vik

2.3 Valgkomiteen

Tale Næss (leder), Birgitte Bratseth, Petter Rosenlund, Kathrine Valen Zeiner

2.4 Det Dramatiske Råd (DDR)

Kim Atle Hansen (leder), Axel Hellstenius, Torun Lian, Linn-Jeanethe Kyed, Per Schreiner, Erling Kittelsen (vara)

2.5 Oversetterutvalget

Oda Fiskum (leder), Harald Rosenløw Eeg, Ragnhild Tronvoll (styrets repr.), Lisa B. Lie (vara)

2.6 Lovkomiteen

Eva Koefoed Sevaldson (leder), Mikkel Bugge, Malmfrid H. Hallum (styrets representant)

2.7 Forbundets skrivestuer

Torunn Eikanger/Eli Bangstad

2.8 Timeglassjuryen

Sonja Evang, Eirik Ildahl

2.9 Representasjon i forhandlingsutvalg og fellesorganer

NTO-avtalen	Monica Boracco, Lene Therese Teigen, Arne Lygre, Malmfrid H. Hallum, Marius Leknes Snekkevåg, Maria Tryti Vennerød, Marit Vik
VIRKE Produsentforeningen	Anna Bache-Wiig, Eirik Ildahl, Monica Boracco, Thor Gardarsson, Marit Vik
NRK-avtalen	Det har ikke vært forhandlinger
Norsk Forfatter- og Oversetterfond (NFOF)	Monica Boracco
Skribentorganisasjonenes samarbeidsutvalg (SOS)	Monica Boracco, Eirik Ildahl (vara)
Norsk kulturråds vurderingsutvalg for dramatikk i bokform	Kristofer Grønskag, Malmfrid H. Hallum (suppleant)
Statens kunstnerstipend, andre kunstnergrupper for skribentorganisasjonene (SOS)	Mette Karlsvik, Marius Kolbenstvedt
Fond for lyd og bilde, - i fagutvalg for tekst - i fagutvalg for kortfilm/dokumentar	Kristin Søhoel, Jon Rognlien (NO) (vara) Mona J. Hoel (vara)
Kopinors styre, for de skjønnlittereære forfatterne	Mette Møller (DnF), Ika Kaminka (NO) (vara)
Kopinors representantskap	Eirik Ildahl, Anna Bache-Wiig (vara)
Kopinors fordelingsnemd	Monica Boracco
Norwacos styre, for forfatterne	Jan Terje Helmli (NFF), Monica Boracco (vara)
Norsk filmvederlagsfond	Eirik Ildahl, Monica Boracco (vara)
Bransjesamarbeidet på film/tv-området	Monica Boracco

Dramatikkens hus, styret	Monica Boracco (styreleder)
Federation of Screenwriters in Europe (FSE)	Monica Boracco, Eirik Ildahl, Thor Gardarsson, Marit Vik
Den norske filmfestivalen, Amandakomiteen	Monica Boracco
Amanda, fagjuryen manus-, beste kinofilm-, barnefilm/regi- og skuespillerpris	Juryen besto i 2018 av en storjury, uten juryleder
Nordic Script Pitch, fagjury	Hilde Susan Jægtnes, Jørn Kurt Bergo
Kortfilmfestivalen, Grimstad, styret	Monica Boracco, Kathrine Valen Zeiner (vara)
Oscar-komiteen	Kamilla Krogsveen
Norsk opphavsrettsforening, styret	Petter Rosenlund (kunstnerrepresentant)
Kunstnernettverket, for forbundet	
Næringsutvalget	Monica Boracco
Gullruten, fagkomiteen	Petter Rosenlund
Fagutvalg for reisestøtteordningen for norske scenekunstnere til utlandet	Lene Therese Teigen
Landsorganisasjonen i Norge LO	
Representantskapet	Monica Boracco
LO Favør, Fellesutvalget	Eli Bangstad
LO Kultur	Monica Boracco, Eirik Ildahl (vara)
LO Oppfølging av Palestina-uttalelsen, utvalg	Finn Iunker
LO Familie- og likestillingspolitisk utvalg	Malmfrid H. Hallum
LO Selvstendig	Monica Boracco, Eirik Ildahl (vara)

3.0 Møter

3.1 Møter for medlemmer

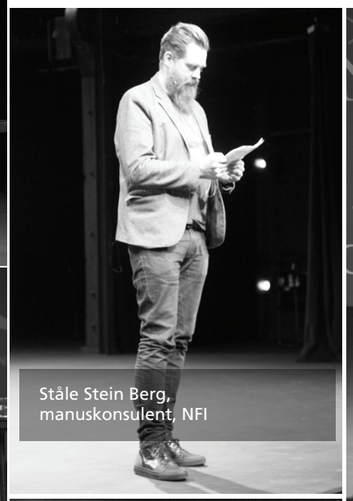
Årsmøtet
ble holdt 3. mars i Forfatternes Hus med etterfølgende middag. Tilstede: 70 medlemmer og 5 gjester i tillegg til administrasjonen. Referat fra møtet ble lagt ut på forbundets nettside.

Medlemsmøte
Høstens medlemsmøte feiret forbundets 80 år. Møtet ble arrangert som dagseminar på Dramatikkens hus. Se under. Middagen ble holdt i Forfatternes Hus. Over 100 deltok på middagen, noe som er rekord.

Seminar
I anledning ovennevnte jubileumsfeiring, ble fagseminaret 'Hva skriver vi om?' arrangert. Hvilke historier som blir fortalt til offentligheten har også med kunstnerisk frihet og ytringsfrihet å gjøre for dem som skriver. For vår yrkesgruppe, manusforfattere og scenedramatikere, er det spesielt mange trappetrinn fra ferdig manus til lerret, tv eller scene. Beslutningstakerne er mange og de økonomiske kostnadene store ved hvert prosjekt. Føringene fra staten gjennom tilskuddsordninger, er at filmene skal tiltrekke seg et stort publikum. Også for teatrene og ikke minst tv-kanalene blir dette stadig mer viktig. Hva gjør dette med historiene som blir fortalt? Og hvordan står det til med vår ytringsfrihet i dette?
Igjen samlet vi et knippe svært aktive dramatikere til paneldebatt. Hilde Sandvik, redaktør av @broenxyz var moderator. Seminaret trakk også i år fullt hus, med nærmere 150 påmeldte.

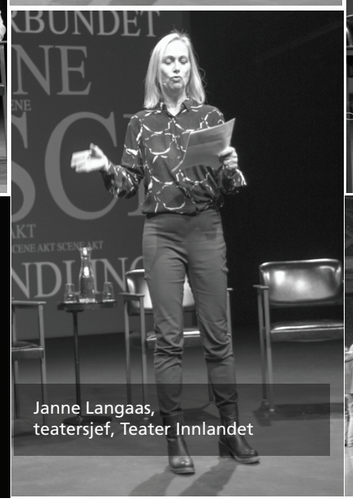
Foto: Torunn Eikanger, NDF

Line Rosvoll, kunstnerisk leder på Dramatikkens hus - og for anledningen husvert for seminaret.

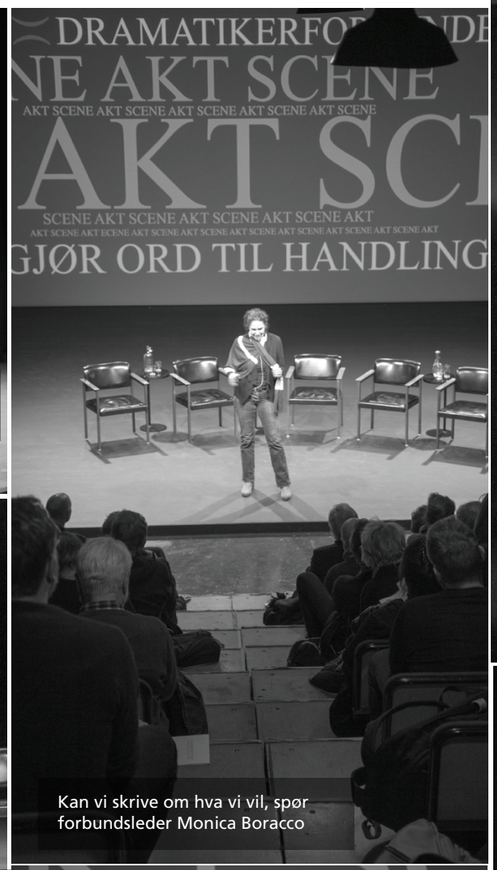


Ståle Stein Berg,
manuskonsulent, NFI

Ivar Køhn,
dramasjef i NRK



Janne Langaas,
teatersjef, Teater Innlandet



Kan vi skrive om hva vi vil, spør
forbundsleder Monica Boracco

Fullt hus på fagseminar! Her er filmpanelet. F.v Niklolaj Frobienius,
moderator Hilde Sandvik, Eskil Vogt, Anna Bache-Wiig og Iram Haq

Tv-panelet: Hilde Sandvik t.v) i samtale med Mette Bølstad,
Line Fougner Christensen og Johan Fasting

Kristian Lykkeslet Strømskag (t.v) i samtale med teaterpanelet:
Camara Lundestad Joof, Camilla Martens, Toril Goksøyr og Svein Tindberg

Fredrik Brattbergs avslutningsinnlegg:
- Det handler om å bli spilt!

Hva skriver vi om? På fagseminaret i november handlet det om ytringsfrihet for manusforfattere og dramatikere. Kan vi skrive om hva vi vil? Og hvilke historier trenger egentlig filmen, teatret og tv-drama?

Foto: Torunn Eikanger, NDF

3.2 Møter utenfor forbundet

Forbundet har vært representert på årsmøtene i Den norske Forfatterforening, Norsk Oversetterforening, Norske Barne- og Ungdomsbokforfattere, Kopinor, Norwaco og Norsk forfattersentrum.

Annen representasjon/møter gjennom året: Sjekkes!

- TV-dramakonventet, Larvik
- Arendalsuka
- Kortfilmfestivalen, Grimstad
- Den norske filmfestivalen, Haugesund
- Amanda-komiteen
- Amanda-juryen
- Oscar-komiteen, nominasjoner
- Gullrutens fagprisjury
- Nordisk Dramatikerunions årsmøte, Åland
- Federation of Screenwriters in Europe, årsmøte, Brussel
- Rettighetskonferanse, Stockholm
- Nordiske seriedager, Oslo
- Rundebordskonferanse om NFIs virksomhetsområde
- LO Arbeidsrettsseminar for tillitsvalgte
- LO Sekretariatsmøter
- LO Selvstendig
- LO Kultur
- LO Familie- og likestillingspolitisk utvalg
- LO Arbeidsgruppe for oppfølging av LOs Palestina-uttalelse
- LO favør, Fellesutvalget

4.0 Styret og administrasjonen

4.1 Styret

Styrets leder har hatt 80 % stilling, og nestleder 30 %.
Styret har vært beslutningsdyktige på alle styremøtene i 2018, totalt 9 møter.

4.1.1 Film og tv

I 2018 var besøket på norske filmer på kino økt fra 18% markedsandel til hele 25%. Et rekordår i følge bransjeorganisasjonen Film og Kino. Storfilmer som *Skjelvet*, *Den 12. mann* og *Månelyst i Flåklypa* bidro til dette. Men også filmer som *Hva vil folk si* og *Utøya 22. juli* fikk mange på kino. *Hva vil folk si* tok storeslem under Amandafestivalen og vant både beste manus, beste regi og beste film.
Det var totalt 29 norske kinopremierer i 2018.

Det var stort volum i produksjon av tv-drama også i 2018. Totalt 13 nye norske serier/sesonger. NRK nådde sin ambisjon om å samle folket rundt *Heimebane* og *Lykkeland* og på TV2 var det bl.a. *Kielergata* og *Best før* som fikk et stort publikum.

Etter år med kutt, fikk bransjen endelig et løft med totalt 50 friske millioner.

4.1.2 Teaterfeltet

Også i år kan vi telle et stort antall urpremierer på norsk dramatikk. 50 nye stykker er rapportert inn til forbundet i 2018. Til tross for et høyt volum, gikk Heddajuryen i år inn for å nominere to oversettelser og en bearbeidelse til beste scenetekst. Forbundsstyret skrev et åpent brev til Heddajuryen og ba om at oversettelser burde få en egen kategori snarere enn å bli satt opp mot ny norsk dramatikk. I sitt svar til forbundet, skriver Heddakomiteens leder Kristian Seltun følgende:
«Som et resultat av diskusjoner bransjen selv har ført de siste årene, ønsker vi å anerkjenne at det dramaturgiske profesjonspunktet hva tekst angår, ikke lenger alene hviler på den tradisjonelle dramatikerrollen. I tillegg til dramatikere og forfattere, ønsker vi at prisen skal kunne anerkjenne alle de ulike kompetansene som spiller inn i dette, som dramaturger, filologer, regissører og skuespillere med flere.»
I kontrast til Heddakomiteens syn på vår profesjon, fikk vi i 2018 noe så enestående som en ny teaterinstitusjon som er dedikert til nyskrevet dramatikk, Vega Scene i Oslo. *Goliat* av Maria Tryti Vennerød fikk æren av å åpne den nye scenen i Hausmannsgate.

2018 ble året et stykke ny norsk dramatikk toppet avisoverskrifter, Dagsnytt 18 og Dagsrevyen i flere omganger. *Ways of seeing* av Pia Maria Roll førte til en massiv debatt fordi huset til bla justisministeren ble vist frem i en videoprojeksjon under forestillingen. Frp i Oslo foreslo som en konsekvens å kutte kommunens støtte til Black Box Teater. Ingen andre partier støttet forslaget. Da Justisministeren fikk tagget ned huset sitt kort tid etter, fikk Black Box skylden for dette også. En profilert Frp-politiker uttalte:
«Black Box Teater legitimerer sitt hat mot nordmenn gjennom en absurd statsfinansiert teaterforestilling»

Etter uttalelsene fikk de involverte kunstnerne flere drapstrusler.

Ny norsk dramatikk når et større og bredere publikum. Dette er et paradoks når bevilgningene og støtteordningene er under press. Vi kommer til å jobbe videre med å synliggjøre de harde fakta og resultatene av ulike satsninger for politikere og byråkratene. Med den markante «formstigningen» for ny norsk dramatikk, så bør satsingen og initiativene følges opp med konkrete midler.

Dramatikerforbundet startet i 2017 arbeidet for å iverksette en incentivordning for ny norsk scenedramatikk som dekker noe av den samme funksjonen som innkjøpsordningen gjør for ny norsk samtidslitteratur. Dette vil vi fortsette å legge press på inn mot Storting og regjering.

4.1.3 Bransjesamarbeidet på film/tv-området
Bransjerådet for film har ligget nede også i 2018. Det svekker bransjens gjennomslagskraft på alle måter. På noen områder er det fortsatt samarbeide, som at vi sammen med alle organisasjonene innen film, og scene bestilte en FAFO-rapport om seksuell trakassering i disse sektorene. Vi har også hatt et felles møte med politisk ledelse i Kulturdepartementet.

4.1.4 Den kulturelle skolesekken (DKS)
Det lykkes endelig Musikernes Fellesorganisasjon (nå Creo) og Kommunes Sentralforbund (KS) å komme til enighet om ny rammeavtale for DKS. Selv om avtalen formelt kun er mellom Creo og KS er det enighet om at avtalen skal gjelde for alle opphavergruppene
Rammeavtalen regulerer dels betaling for utøvelse av oppdrag og dels rettigheter. For utøvelse av oppdrag er dagsatsen satt til kr 4 500,- for selvstendig næringsdrivende. Avtalen inneholder bestemmelser om betaling for reisetid, avtalt forberedelse og obligatoriske møter. Avtalen har også en bestemmelse om klarering av opphavsrettigheter. Ordlyden i den delen av avtalen er rettet mot klarering av musikkrettigheter, og har liten direkte overføringsverdi til oss. Det sentrale er imidlertid at det er slått fast at rettigheter skal klareres, også på DKS området. Avtalen løper til 1. august 2019, og skal reforhandles våren 2020.

4.1.5 Utdanning og kompetanse
Det er nå hele fem utdanninginstitusjoner med dramatikerutdanning. Westerdals (Kristiania Høyskole) NSKI, Den Norske filmskolen, og Universitetet i Bergen tilbyr alle en bachelor i faget, mens på KHiO kan man ta master i scenetekst.
Det er stor rekruttering til faget og de fleste studentene velger å søke studentmedlemskap i forbundet.

4.1.6 Forbundet i media
Forbundet har uttalt seg gjennom kronikk eller intervju i mange saker også dette året. Leder har hatt innlegg i Dagsavisen og Rushprint, stort intervju i Klassekampen og diverse mindre intervjuer og kommentarer i andre medier. Temaer har vært ny åndsverkslov, #metoo, opprettelse av ny forfatterforening, likestilling, m.m.

4.1.7 Bjørnsonfestivalen, Molde 2018
Under årets Bjørnsonfestival bidro Dramatikerforbundet til et arrangement med dramatiker Fredrik Høyer, «Hva jeg snakker om når jeg snakker om løping».

4.1.8 Filmfestivalen i Haugesund/Nordic Script Pitch
For syvende gang arrangerte forbundet, i samarbeid med Filmfestivalen/New Nordic Films og NFI, en nordisk pitche-konkurranse. Av 34 søknader ble dansk, finsk, islandsk og norske manusforfattere valgt til å pitche foran produsenter i Haugesund. Det var tredje året at det ble utlyst pris til publikumsvinner av konkurransen. Premien, en ukes opphold i forbundets leilighet i Barcelona, gikk til islandske Ásthildur Kjartansdóttir. Pitche-arrangementet var også i år godt besøkt.

4.1.9 Manusbanken
Ved årsskiftet var det ca. 3550 titler (mot 3287 i fjor) og ca. 500 manuskripter (mot 434 i fjor) tilgjengelige i banken.

4.1.10 Premiereløver
Forbundet har fortsatt med å synliggjøre medlemmers premierer. Det ble i 2018 overrakt eller sendt til sammen 32 buketter.

4.1.11 Internasjonalt arbeid
Solidaritetsmidlene for 2016, 2017 og 2018, totalt kr 150 000, ble utbetalt til Women Playwrights International Conference i Santiago, Chile i forkant av konferansen. Pengene gikk til dekning av reise og opphold for dramatikere som ellers ikke ville ha hatt mulighet til å delta. Tema for konferansen 2018 var *Territory, society and female dramaturgy*. Rapport fra konferansen er mottatt i forbundets sekretariat.

Norwegian Drama Now 2018 ble ikke utgitt, men det ble søkt om midler til en katalog rettet særlig mot Frankfurt 2019 og bokmessen hvor Norge er tema-land.

4.1.12 Nettsidene
Forbundet har basert seg på eksterne leverandører av artikler til nettsidene og har opppretttholdt avtalen med Norsk Shakespearetidsskrift om kjøp av artikler. Øvrig oppdatering skjer ved administrasjonen. Avtalen med David Skaufjord om podkast-produksjoner strakk seg inn i 2018. Episodene ble presentert på dramatiker.no og delt på Facebook. Artiklene på dramatiker.no og lenker til andre nettartikler er videreformidlet via Facebook. Vi vurderer fortsatt å produsere podkast-innhold, og ta i bruk passende sosiale kanaler i større grad. Det er sendt ut 9 nyhetsbrev.

4.2 Administrasjonen
Sekretariatet har i 2018 vært bemannet med én forbundsadvokat i full stilling og én i halv stilling i tillegg til daglig leder. Fra juli var også administrasjonskonsulenten ansatt i full stilling.

5.0 Komiteer, utvalg

5.1 Det Dramatiske Råd (DDR)

DDR har i 2018 behandlet 19 søknader om ordinært medlemskap og 9 søknader om hospitantmedlemskap. Søkermassen bestod av 10 kvinner og 9 menn for ordinært medlemskap og 5 kvinner og 4 menn for hospitantmedlemskap. Vi har innstilt 15 nye medlemskap. Disse består av et bredt spenn fra nye og unge til eldre og etablerte dramatikere. Av disse er 7 kvinner og 8 menn. Etter kategori jobber 8 med teater, 4 med tv, 2 med film og 1 med radioteater. Samtlige 9 søknader om hospitantmedlemskap ble innstilt, dette på bakgrunn av fullført dramatikerutdannelse. Totalt ble 86 % av søknadene innvilget. Avslagene er begrunnet med for lite volum oppført i profesjonell sammenheng og verk som enda ikke har hatt premiere. Oppsummert har vi innstilt 15 nye ordinære medlemmer (mot 13 i 2017) og 9 nye hospitantmedlemmer (mot 7 i 2017).

DDR og styret har hatt ett fellesmøte hvor det ble diskutert prinsipielle problemstillinger.

5.2 Stipendkomiteen

Stipendkomiteen, valgt av årsmøtet 2017, møttes tre dager i januar 2018 for å behandle søknader både til Statens kunstnerstipend (innstillinger) og forbundets stipend (tildelinger). Tildelingene av hhv. forbundets stipend og Statens kunstnerstipend ble offentliggjort på de respektive stipendinstansers nettsider. Stipendkomiteen, valgt av årsmøtet 2018, startet sitt arbeid med vurdering av 2019-søknader med et formøte i november.

5.3 Oversetterutvalget

Utvalget mottok 34 søknader om oversettelse av 30 verk i 2018. 24 manus (hvorav 5 utdrag) er tildelt oversetterstøtte for utenlandsoppføring, -lesning eller -promotering. Det er søkt støtte til oversettelse av filmmanus og scenetekst. De fleste søknadene gjaldt oversettelse til engelsk (8), tysk (7) og fransk (6). Andre språk var tyrkisk (3), indonesisk (2), spansk (3), samt nederlandsk, gresk, polsk, russisk, svensk og hebraisk (1).
Utvalget har besluttet en moderat høyning av tilskuddet til oversettelser av hele manus. Grunnen til at antallet manus som har fått tilskudd ikke har gått ned siden 2017 er at vi har hatt et oppspart overskudd. Fra og med 2019 kan vi altså forvente at litt færre prosjekter får støtte, men at tildelingene monner litt mer.

5.4 Lovkomiteen

Lovkomiteen ble forelagt lovendringsforslaget vedrørende endring av valgkomiteen før forslaget ble lagt frem for årsmøtet.

Gunnar Germundsson vant Dramatikerforbundets slagordkonkurranse med: Dramatikerforbundet - Gjør ord til handling. (Grafikk: Kristin von Hirsch)

6.0 Avtaleverket

6.1 Juridisk bistand

Forbundets tilbud om juridisk bistand på teater-, film- og TV- dramaområdet er etterspurt. Fra primo 2018 ble ordningen med juridisk bistand utvidet, idet også advokat Marit Vik ble ansatt i forbundet. I 2018 fikk vi inn over 200 henvendelser. De fleste sakene dreide seg om bistand til avtaler på teater, film og TV-drama- området.

Sakenes kompleksitet varierer, alt fra enkle henvendelser til bistand ved kompliserte forhandlinger hvor både produsenter og kringkastere er involvert. Vi får også henvendelser fra våre nordiske kollegaer om assistanse vedrørende avtaleinngåelse som vedrører deres medlemmer. Vi hadde i 2018 flere felles møter med våre nordiske kollegaer, hvor vi blant annet prøvde å bli enige om felles strategi for forhandlinger og utvekslet viktig informasjon.

Vi erfarer fortsatt at normalkontraktene på det kommersielle området er under press. Dette gjelder særlig på TV-dramaproduksjonene. Vi har nå innledet forhandlinger med Produsentforeningen Virke med henblikk på å reforhandle både TV-dramaavtalen og filmavtalen. Vi forbereder også nye forhandlinger med NTO om ny rammeavtale for teatermanus. Forbundet har i den forbindelse satt ned et forhandlingsutvalg som gjennomgår nåværende avtale og ser på behovet for endringer.

6.2 Norwaco – videresending av radio- og tv-programmer

Forbundet har gitt Norwaco fullmakt til å kreve inn vederlag for videresending av radio- og tv-programmer på medlemmenes vegne. Forvaltningsavtalen ble fornyet med virkning fra 1. juli 2016 og innebærer at forbundet må kunne dokumentere at dramatikerne har rettighetene for videresending i behold. Dette skjer dels ved at vi har eksklusive forvaltningsavtaler med medlemmene og dels ved at vi kan fremvise individuelle avtaler som dokumenterer at rettighetene ikke allerede er overdratt. Det siste punktet er innskjerpet ettersom det er kjent at mange produsenter krever slike rettigheter på vegne av kanalene.

6.3 Spillefilmavtalen

Det er noe mindre press på spillefilmavtalen enn på TV-drama. Rammeavtalen er imidlertid blitt gammel. Det er flere av punktene som bør reforhandles, særlig størrelsen på royalty og grunnlaget for royaltyberegning. Vi tar mål av oss å reforhandle rammeavtalen på filmområdet når ny TV-dramaavtale er undertegnet.

6.4 NRK – TV Drama

Etter to og et halvt års forhandlinger ble det undertegnet en midlertidig rammeavtale med NRK i mars 2017. Rammeavtalen er treårig og gjelder TV-dramaproduksjoner der NRK er hovedprodusent.

Den nye rammeavtalen deler for første gang opp vederlag for rettigheter og betaling for arbeidet med manus. Foreløpig evaluering konkluderer med at vi er fornøyd med deling av rettighets- og arbeidsvederlag. Ved evaluering av avtalen vil det være behov for å se på størrelsen på rettighetsvederlaget, og finne ut om arbeidsvederlaget faktisk er så stort som vi ble lovet under forhandlingene. Avtalen sikrer også manusforfatteren rimelig vederlag for all annen bruk av verkene, samt slår fast at manusforfatterne har rett til å utnytte sine verk i andre versjoner som teater, film, spill og bokutgivelse. Nye forhandlinger med NRK skal etter planen starte høsten 2019.

6.4.1 Radioteatret m.m.

Det har ikke vært forhandlinger på dette området.

6.5 Avtale for kommersielle TV-produsenter

Som nevnt ovenfor er det innledet nye forhandlinger med Produsentforeningen Virke om TV-dramaproduksjoner. Forhandlingene var i en innledende fase, men ble satt på vent da Produsentforeninges leder sluttet. Ny leder overtok primo januar 2019. Vi har varslet Produsentforeningen Virke om at forhandlingene må gjenopptas.

6.6 NTO-avtalen

Vi har varslet NTO om at vi ønsker å reforhandle rammeavtalen. Det er nedsatt et forhandlingsutvalg og forberedelsene til forhandlinger er godt i gang.

6.7 Avtale med Scenekunstbruket

Det er ingen endringer i denne avtalen.

6.8 Amatørteateravtalen - Dramas

Det er ingen endringer i denne avtalen.

6.9 Oversettelse av dramatikk, NRK

Norsk Oversetterforenings rammeavtale med NRK ble sagt opp i 2017.

6.10 Oversettelse av scenedramatikk, NTO

Det er ingen endringer i rammeavtalen med Norsk Oversetterforening.

6.11 Vederlag – Bibliotek

Staten v/Kulturdepartementet utbetalte i 2018, i henhold til avtale med de 23 vederlagsberettigete organisasjonene, kr 54 887 152 til Norsk Forfatter og Oversetterfond (NFOF), sammenlignet med kr 53 600 734 i 2017.

6.12 Vederlag – Kopinor

NFOF mottok i 2018 kr 8 300 090 i kollektive vederlag fra Kopinor, sammenlignet med kr 7 569 552 i 2017. Den kollektive andelen av vederlaget for bokhylla.no utgjorde kr 1 124 704, mot kr 1 514 612 i 2017.

6.13 Vederlag – Norwaco

Videresendingssektoren

I 2018 fikk NFOF utbetalt kr 4 323 320 i kollektive vederlag for denne sektoren, mot kr 2 365 754 i 2017. Det høyere beløpet i 2018 skyldes etterbetaling av K-avtalemidler for 2016 og 2017.

Privatkopieringssektoren
NFOFs andel av vederlag for lovlig privat kopiering, utbetalt og fordelt i 2018, var på kr 2 840 300 mot kr 2 896 445 i 2017. Dramatikerforbundets andel av 2018-vederlaget var kr 2 360 939.

NRK Arkiv
Stortinget har vedtatt at NRK-produksjoner som er offentliggjort i 1997 eller tidligere kan være tilgjengelig på nettet. Kompensasjon for opphaverenes rettigheter forhandles mellom NRK og Norwaco, som igjen overfører midler til forbundene som representerer de forskjellige opphavergruppene. NFOF har mottatt, og oversendt til NDF, NRK-arkivmidlene for 2014, 2015, 2016 og 2017, kr 5 129 406. NDF administrerte restutbetalinger fra 2014 samt størsteparten av utbetalingene for 2015 og 2016 i 2018. Midler for 2017 ble mottatt i 2018, men fordeles/utbetales i 2019, sammen med ikke-utbetalt for tidligere år.

6.14 Norsk Filmvederlagsfond (NFVF)
Norsk Filmvederlagsfond (NFVF) fordeler vederlag til opphavere for offentlig bruk av norske filmer, vesentlig utlån eller tilgjengeliggjøring gjennom offentlige bibliotek. I tillegg til dramatikere og regissører deles det ut vederlag til fotografer, klippere, lyddesignere (og lydsjefer), produksjonsdesignere (og scenografer), animatører, kostymedesignere og maskører.

Kulturdepartementet har presisert at NFVF skal forvalte midlene etter samme prinsipper som NFOF, dvs. at midlene er et kollektivt vederlag som er kulturpolitisk begrunnet for å øke nyskaping på filmfeltet, og ikke i sin helhet kan fordeles individuelt og proporsjonalt med innrapportert produksjon, slik praksis har vært de siste årene. En omlegging av ordningen blir ventelig NFVFs største utfordring i 2019.
Det totale vederlaget fra KUD i 2018 var kr 5 828 862. For 2018 ble det utbetalt vederlag til totalt 782 rettighetshavere.

Vederlaget fordeles av NFVFs styre, der NDF i 2018 har vært representert ved Eirik Ildahl.

7.0 Samarbeid, råd, organisasjoner

7.1 Norsk Forfatter og Oversetterfond (NFOF)
NFOF er de skjønnlitterære skribentorganisasjonenes fellesorgan for forvaltning av offentlige midler. NFOF ble opprettet i 1949 og Dramatikerforbundet ble medlem i 1977. Fondets styre har representanter fra alle organisasjonene og er ansvarlig for fordelingen av de kollektive vederlagsmidlene, tildeling av pensjonstilskudd og støtte til etterlatte, foruten å forestå driften av Rådhusgaten 7, Forfatternes Hus. Hovedsak har vært foreningenes flytteplaner og vedtak om flytting. Den 10. desember flyttet Fondet/foreningene i Rådhusgaten 7 til Kronprinsens gate 17, (K 17). Fondet vedtok våren 2018 å lukke for ytterligere utvidelse av den kollektive avtalen fondet har med Storebrand om ytelsespensjon for foreningenes ansatte. For overføring av midler til NFOF, se pkt. 6.11, 6.12 og 6.13.

7.2 "De Skjønne"
Uformelt forum for kunstnerorganisasjonene i Rådhusgaten 7, nå K 17. Der diskuteres det om vi skal ha felles henvendelser til offentlige organer, husleiekontrakt og annet. Det er møte i "De Skjønne" ca. hver tredje uke.

7.3 Skribentorganisasjonenes samarbeidsutvalg (SOS)
Det har vært holdt ett møte i 2018. Ansvarlig for innkallingen var Forfatterforeningen.

7.3.1 Skatt
Som en felles SOS-ordning, ble Otto Risangers skattenotat også i 2018 gjort tilgjengelig elektronisk ved brukernavn og passord. De som ønsket det, fikk det tilsendt pr. post.

7.4 Kunstnernettverket (KN)
Kunstnernettverket hadde 6 fellesmøter i 2018. Valgte utvalg arbeider med saker som trygderettigheter for kunstnere, avtaleverk for Den kulturelle skolesekken, samt annet lobbyarbeid. I 2018 har KN blant annet arbeidet med innspill til kulturmeldingen. Forbundsleder sitter i arbeidsutvalget og er således tett på arbeidet i nettverket.

Nettverket deltok for fjerde gang i Arendals-uka med stand og kulturpolitiske debatter. Forbundsleder stod på stand og jobbet i gruppen som arrangerte debatten. Årets tema var kulturpolitikk og ideologi. Medlemmer av Stortingets kulturkomite fra de forskjellige partiene satt i panelet som ble ledet av Veslemøy Østrem.

7.5 Forprosjekt scenekunst, Norsk Kulturråd
Tilskuddsordningen Forprosjekt scenekunst har som formål å stimulere til utvikling og utforskning av nye metoder, konsepter og idéer som kan lede til nye scenekunstprosjekter. Forprosjektet forståes som en kunstnerisk prosess som skjer forut for, eller uavhengig av, en eventuell produksjon. Det gis over denne ordningen tilskudd til dramatikere/forfattere som skal videreutvikle en idé eller et konsept til et dramatisk verk eller scenetekst, til koreografer som skal utvikle et bevegelsesmateriale og til andre scenekunstnere som ønsker å utvikle et forprosjekt alene eller i samarbeid med andre aktører.
I 2018 mottok Kulturrådet 498 (mot 349 i 2017) søknader med en samlet søknadssum på kr 45 147 369 (mot 29 738 276 i 2017) kr 7 517 000 (mot kr 6 748 000 i 2017) ble bevilget til 82 (samme som i 2017) forprosjekter.
Les mer om Forprosjekt scenekunst på kulturradet.no/stotteordning/-/vis/forprosjekt-scenekunst

7.6 Fond for lyd og bilde

Det ble i 2018 søkt om kr 12 156 520 i tilskudd til manusutvikling for audiovisuelle produksjoner, sceneforestillinger og tekstutvikling til musikk, totalt 198 søknader (mot kr 14 462 585 i 2017 fra 224 søknader).
54 søknader ble innvilget til et samlet tildelingssum på kr 2 351 065 (mot 58 søknader til et samlet tildelingssum på kr 2 458 639 i 2017).
Under posten tekst er det øremerket midler til bl.a. scenetekst og filmmanus. Støttemottakere bør kunne dokumentere realisering av tekstene.
Fond for lyd og bilde er administrert av Norsk kulturråd. Søknadene behandles i en digital søknadsportal.
Les mer om Fond for lyd og bilde på https://www.kulturradet.no/fond-for-lyd-og-bilde

7.7 Dramatikkens hus

Utdrag fra DrH´s årsmelding:

Dramatikkens hus' visjon er å skape levedyktig dramatikk i alle formater. Ny norsk dramatikk skal være et naturlig førstevalg for norske teatre og spilles i like stor grad som norske klassikere og utenlandsk dramatikk. De kunstneriske resultatene for 2018 viser at vi oppfyller vår visjon: 68 nye dramatiske verk ble ferdigstilt med støtte fra Dramatikkens hus i 2018, hvorav 37 har hatt eller har planlagt urpremiere i løpet av 2018-2020. Ti av verkene er skrevet av debutanter, og 19 av tekstene er for barn og unge. Norske dramatikere skriver på bokmål, nynorsk, samisk og engelsk, for det store og det lille formatet – og også for øret. Nytt av året er vår digitale katalog, der utdrag av samtlige katalogtekster har blitt spilt inn og publisert som podkast på våre hjemmesider.

I januar 2018 startet et nytt kull med Husdramatikere. Deres arbeider i prosess har blitt vist fram under «Sannheten» i januar og Husdramaraton i oktober. I tillegg har Maria Tryti Vennerød et tilsvarende stipend fra oss for å fungere som en slags husdramatiker på Kungliga Dramatiska Teatern i Stockholm.
Internasjonalt er interessen for ny norsk dramatikk påtakelig: Vi får ukentlig henvendelser fra teaterledere, produsenter og regissører som søker råd hos oss når de leter etter ny norsk dramatikk. I 2018 bidro Dramatikkens hus til å arrangere et seminar om norsk dramatikk i Paris.

7.8 NFI

30 - 40 prosjekter tas inn i manusordningen hvert år av ca. 180 søknader. Budsjettrammen for ordningen i 2018 var ca. 7,5 millioner kroner.

7.9 Nordisk Dramatikerunion (NDU)

Årsmøtet i NDU ble avholdt på Åland 30. august - 2. september 2018.
Temaene som ble diskutert var stømmetjenester, honorarer, rekruttering, scenekunst, opphavsrett, avtaler med mer. Norge er vertsland for NDUs årsmøte 29. august - 1. september 2019.

7.10 Nordisk Forfatter- og Oversetterråd (NFOR)

NFOR -møter arrangeres hvert annet år. Neste møte er i 2019.

7.11 Federation of Screenwriters in Europe (FSE)

Årsmøtet i FSE ble arrangert i Berlin i november 2018. Møtet ble avholdt i forlengelsen av Verdenskongressen samme sted. Temaer på årsmøtet var bla EU-direktivet om opphavsrett og likestilling i film og tv-bransjen.
Verdenskongressen fokuserte på hvordan forfattere, fagforeninger og organisasjoner for kollektiv forvaltning verden rundt tilpasser seg et medialandskap i endring. Ytringsfrihet var et gjennomgående tema og kongressen hadde flere keynote-speakers som fokuserte på dette i lys av utviklingen i Tyrkia, Ungarn, Polen, Russland mfl.
Les mer om FSE på scenaristes.org

7.12 Baltic Centre for Writers and Translators (BCWT)

Forbundet er medlem av BCWT, forfattersenteret på Gotland, slik at forbundets medlemmer har mulighet til å søke gratis skriveopphold ved senteret.
Les mer om forfattersenteret på nettsiden bcwt.org

7.13 Skandinavisk forening i Roma

Forbundet er medlem av Skandinavisk forening hvis to hovedoppgaver er å tilby opphold for nordiske kunstnere samt å synliggjøre nordisk kultur og nordiske kunstnere for et italiensk publikum. To norske dramatikere hadde opphold ved Skandinavisk forening i 2018. Les mer om Skandinavisk forening på skandinaviskforening.org

8.0 Landsorganisasjonen i Norge (LO)

8.1 LO Favør, Fellesutvalget

Fellesutvalget er det besluttende organ for alle forbundene i LO. Fellesutvalget fastsetter premien for kollektive forsikringer i tillegg til å beslutte hvilke produkter LOfavørs fordelsprogram skal inneholde. LOfavørs målsetting er at forbundene øker antall medlemmer og at medlemmets lojalitet til forbundet styrkes. Fellesutvalget vedtok i 2018 å endre forsikringens navn LOfavør kollektiv hjemforsikring til LOfavør Innboforsikring, gjeldene fra 1.1.2019. Det ble gjort endringer bl.a. hva angår hva som dekkes ved skader på mobiltelefoner/nettbrett og innen eiendomsmegling. Premien for innboforsikringen ble ikke økt i 2018. Det er Sparebank1 som administrerer LOfavør-fordelsprogrammet.

Vinteren 2018/2019 ble det kjørt en stor profilkampanje med budskapet *LOfavør - Fint for deg. Bra for mange.* Målet er å øke kjennskap til LOfavør og innboforsikringen, styrke assosiasjoner og skape stolthet. Forbundet har støttet opp om kampanjen ved informasjon på dramatiker.no og i nyhetsbrev, samt ved å henvise til LOfavørs nettside. Forbundets representant har deltatt på tre møter i Fellesutvalget.

8.2 Handlingsplan LO Kultur, 2018

LO Kultur er et samarbeidsorgan for fagforbund i LO som organiserer arbeidstakere i kultursektoren. LO Kultur ledes av førstesekretær i LO, Julie Lødrup. Organisasjonsavdelingen følger opp arbeidet administrativt. LO Kultur møtes jevnlig for å drøfte akuelle problemstillinger, og har som formål å koordinere LOs arbeid innenfor kulturpolitikken, synliggjøre LOs engasjement for det som skjer i sektoren og å være et møtested for de i LO-familien som jobber med kultur, kulturpolitikk og arbeidsplassene i kultursektoren.

Handlingsplanen er utarbeidet av utvalget. Den skal evalueres og fornyes årlig.

Prioriterte områder

- Kulturmeldingen. Denne må følges opp, og LO må kommunisere hva vi stiller oss bak, hva vi ønsker å konkretisere og hva vi tenker mangler i meldingen som nettopp er lagt frem. Ulike måter å formidle LOs budskap på må vurderes.

- Kunstnermeldingen. Meldingen vil gå gjennom kunstnerpolitiske tiltak for å se hvordan disse treffer dagens kunstnerpraksis og kunstnerøkonomi. Meldingen vil også ha et særlig fokus på kunstens rolle i samfunnsutviklingen. Høringsfristen er 1. februar, og det departementet særlig ønsker svar på er hvordan kunstnere kan øke inntekter fra kunstnerisk virke, hvordan statlige tiltak fungerer for dagens kunstnerpraksis og hvordan de kan gjøres enklere og lettere tilgjengelig, hvordan og i hvilken grad kunstnere bidrar til samfunnsutviklingen, og hvordan styrke entreprenørskapskompetansen, rammevilkårene og de sosiale rettighetene for selvstendig næringsdrivende kunstnere.

- Mediemeldingen. Denne må følges opp, for å sikre friheten og rammevilkårene til NRK og andre medier.

- Kulturminnemeldingen. Denne må følges opp, for å sikre god bevaring av kulturminner av stor betydning for arbeiderhistorien.

- Barne- og ungdomskulturmeldingen. Denne meldingen er varslet i 2020, og LO Kultur må se på innspill til denne i løpet av 2019.

- Koordinere og styrke arbeidet med kulturbudsjettet, både i forkant og underveis i selve budsjettbehandlingen.

- Samarbeid med Spekter. Det er naturlig å samarbeide med Spekter på områder hvor vi har felles enighet. En viktig sak er å jobbe for en evaluering av ABE-reformen i kulturlivet. Arenaer for slikt samarbeid kan være medieutspill, arrangementer og under Arendalsuka.

- Ta initiativ til et samarbeid med Virke, blant annet innen feltet kultur og reiseliv.

- FAFO-utredning. FAFO vil komme med en utredning om organisering av arbeidstakere på kunst- og kulturfeltet. Denne vil foreligge i løpet av våren 2019, og må følges opp.

- Nye forbund inn i LO. Også på kultursiden vil nye forbund være interessante for LO. Dette arbeidet ivaretas hovedsakelig av politisk ledelse i samarbeid med organisasjonsavdelingen, og LO Kultur vil holdes orientert om konkrete prosesser.

- Samarbeid med LO Selvstendig. Det er mange naturlige krysningspunkter mellom LO Kultur og LO Selvstendig. Det legges opp til samarbeid hvor dette er aktuelt. Det ligger godt til rette for god erfaringsutveksling mellom disse da det er Julie Lødrup som har det politiske ansvaret for begge overbygningene, og begge ligger administrativt i organisasjonsavdelingen.

- Sikre et godt samarbeid og gjensidig utbytte mellom LO Kultur og LO for alle-prosjektet.

8.3 Handlingsplan LO Selvstendig 2017 - 2020

Mål for kongressperioden
(hentet fra Sekretariatsdokumentet ved oppnevnelsen av LO Selvstendig):

LO Selvstendig er et kompetanse- og samarbeidsorgan som skal bidra til å styrke kompetansen og samarbeidet i og mellom LOs forbund for denne medlemsgruppen samt utvikle tilbudet til selvstendig næringsdrivende medlemmer i LOs forbund.

Utvalget skal i samarbeid med forbundene arbeide politisk for å bedre trygderettigheter og opptjeningsvilkår for supplerende pensjon for selvstendig næringsdrivende.
LO Selvstendig skal bidra til å ivareta de tilsluttende forbundenes felles interesser vedrørende nærings-, samfunns- og arbeidsmarkedspolitikk. HMS-spørsmål skal også være en del av utvalgets arbeid.
Samarbeidet skal gjøre LO og forbundene synlige, relevante og tydelig som alternativ for selvstendig næringsdrivende. Det skal bidra til å rekruttere flere enkeltmedlemmer og grupper.

LO Selvstendig skal fungere som et supplement til forbundenes eksisterende tilbud.

Handlingsplan for 2019

Organisering

- Administrasjon av medlemmer

- Samarbeid med LOfavør og deres medlemsregister. LOfavør kan administrere medlemmer som forbundene melder inn som selvstendige. Ved hjelp av deres register kan LO få en oversikt over hvem de selvstendige er og spisse tilbudene ut til ulike gruppene.
- Min Side: Medlemsregisteret kan sende ut nyhetsbrev, invitasjoner til møter m.m.
  Medlemmene vil også få et fullstendig bilde av hvilke forsikringer de har og hvilke forsikringer de har anledning til å tegne.

- Nettressurs

- Med ulike standardkontrakter, samt oversikt over regelverk og annen statisk informasjon.

Utvikling av medlemstilbudet

- Fortsatt arbeid med medlemsfordeler til selvstendige
- Kartlegge hvilke tilbud de ulike forbundene allerede gir
- Kartlegge hvilke medlemsfordeler forbundene og medlemmene mener de mangler

Møteplasser/kurs

- Arrangere tre åpne møter i løpet av 2019
- Organisere et kurs om skatt og moms i samarbeid med Distriktskontoret Oslo/Akershus, der det også settes av tid til samtaler og erfaringsutveksling.

Politisk arbeid

- Arbeide med viktige temaer for selvstendig næringsdrivende, som:
  - Pensjon
  - Oppdragsgiveravgift
  - Skatt/moms/minstefradrag
  - Gråsonen mellom arbeidstakere og oppdragstakere

- Gjennomføre møter med politikere og organisasjoner som arbeider med saker knyttet til selvstendig næringsdrivende.
- Jobbe med utadrettet kommunikasjon for å tydeliggjøre LO som en aktør på dette området.

8.4 LOs Familie- og likestillingspolitiske utvalg

Utvalgets mandat er å drøfte og gi innspill til LOs ledelse vedrørende det faglige, politiske og organisatoriske arbeidet med likestilling. Utvalget skal bl.a. bygge relasjoner i og utenfor fagbevegelsen og ta initiativ til aktiviteter på likestillingsområdet. Utvalget har i løpet av 2018 også blitt invitert til å bidra med innspill til blant annet hvilke likestillingsutfordringer barn og unge møter på viktige arenaer.

I løpet av 2018 har utvalget hatt fokus på vold og trakassering i arbeidslivet. LO har gjort et arbeid for å få bedre kunnskap om omfanget av seksuell trakassering i fagbevegelsen, kartlegge hvordan det jobbes med å forebygge og håndtere saker om seksuell trakassering i forbundene, og foreslå tiltak og vise frem gode eksempler. Det er blant annet utarbeidet en presentasjon om seksuell trakassering som kan benyttes av forbundene.

LO og Arbeiderpartiet har startet opp et fagpolitisk samarbeid der det skal utvikles politikk for å styrke arbeidet mot vold og trakassering i arbeidslivet. Målsettingen er bl.a. å påvirke den offentlige debatten for å øke bevisstgjøringen om likestillingsarbeidet i arbeidslivet og sette søkelys på behovet for en god ILO-konvensjon og ansvarliggjøre regjeringen for norske posisjoner i ILO (juni 2018).

8.5 Arbeidsgruppen for oppfølging av LOs Palestina-uttalelse

Dramatikerforbundet ble tilbudt å være med i en arbeidsgruppe som skal følge opp LO-kongressens vedtak fra 2017 om sanksjoner mv. overfor Israel. Finn Iunker ble oppnevnt som forbundets representant. Arbeidsgruppa har hatt to møter i 2018.

LOs kongressvedtak er komplekst og omfattende, men Iunker vil særlig bemerke at arbeidsgruppa også er en møteplass og plattform for nye allianser, og vil gi vesentlige erfaringer med henblikk på NDFs langsiktige kulturpolitiske mål, nemlig å bedre dramatikernes kår. Sterkere sammen.

8.6 Dramatikerforbundets lokallag, Trøndelag

Avdelingen ble stiftet på et møte i Folkets Hus 19. juni 2018, hvor følgende medlemmer var til stede: Coby Omvlee, Rasmus Rohde, Edvard Rønning og Bjørn-Erik Hanssen. Marte Hallem kunne ikke møte, men sa seg villig til å sitte i styret. Som representant for LO stilte John-Peder Denstad, leder i Trondheim LO. Han orienterte kort om arbeidet, og snakket blant annet litt om den s.k. Trondheims-modellen, som innebærer at alle medlemmer av LO i byen fremmer sine krav gjennom fagforeningene til de politiske partiene i byen før valgene. Slik kan de fagorganiserte se hvilke politiske partier som tydeligst forholder seg til fagbevegelsens krav. Brosjyrer blir spredt foran hvert valg.

Slik kan nå også dramatikernes krav nå ut til flere og bli en del av en politisk prosess og behandling. Vi har fått med våre krav i årets valgkampbrosjyre for kommunevalget 2019, formulert som: «Fulle sosiale rettigheter for frilansere og oppdragstakere. Egen pensjonskonto med pensjonsopptjening fra første krone.»

Avdelingen har holdt ett styremøte (på Skype) og to møter i AU, som utgjøres av Coby Omvlee og Bjørn-Erik Hanssen.

'Hun går', et grafisk trykk av Ingri Egeberg, deles ut til en person eller organisasjon for deres innsats for norsk dramatikk. Selve prisen heter 'Håndtrykket', og gis av Dramatikerforbundets styre.

9.0 Stipend og priser

9.1 Stipendkomiteens arbeid

Stipendkomiteen tildeler NDF-stipend og innstiller til Statens kunstnerstipend.

NDF-stipend
NDF har 10 løpende arbeidsstipend. I 2018 var det 8 ledige. Rammen for honnørstipend var kr 150 000.

Antall søkere til:
Arbeidsstipend: 72
Honnørstipend: 6

Tildelinger arbeidsstipend 2018:
Fredrik Brattberg (2 år), Gunhild Enger, Eirik Fauske, Malmfrid H. Hallum, Magnus Mork, Hanne Ramsdal, Kaveh Tehrani, Tove Undheim (alle 1 år)

Tildelinger, honnørstipend 2018:
Bjørn-Erik Hanssen, Eirik Ildahl, Erling Pedersen

Statens stipend og garantiinntekter (GI)
I 2018 var det til sammen 8 ledige arbeidsstipend.
Dramatiker-gruppen hadde ingen ledige kvoter for Statens kunstnerstipend for etablerte kunstnere eller Stipend for seniorkunstnere (tidligere GI 'er), men en kvote for ett av disse stipendene ble annonsert ledig i 2019-stipendrunden.

Rammen for diversestipend var kr 425 000.

Antall søkere til:
Arbeidsstipend: 90
Arbeidsstipend for yngre/nyetablerte kunstnere: 23
Diversestipend: 77
Stipend for etablerte kunstnere: 13
Stipend for seniorkunstnere: 8

Tildelinger arbeidsstipend 2018: Ole Giæver, Finn Iunker (begge 2 år), Lilja Ingolfsdottir, Eirik Arne Willyson, Maja Bohne Johnsen, Ragnhild Tronvoll (alle 1 år)

Tildelinger arbeidsstipend yngre/nyetablerte kunstnere 2018: Fredrik Høyer, Amy Black Ndiaye (begge 1 år)

Tildelinger diversestipend 2018: Marius Kolbenstvedt, Runa Borch Skolseg, Tove Karine Undhiem, Christopher Grøndahl, Mona J. Hoel, Nelly Winterhalder, Lene Therese Teigen, Siri Broch Johansen, Vegard Steiro Amundsen, Jarl Flaaten Bjørk, Mari Moen Holsve, Sofia Lersol Lund, Maria Tryti Vennerød, Ellisiv Lindkvist, Kari Saanum.

9.2 NDFs priser

Håndtrykket, ble tildelt Scenetekstivalen ved en av grunnleggerne, Kristin Bjørn.

Hans Heibergs Minnestipend deles ut til medlem som har gjort en innsats for ny, norsk dramatikk. HHM gikk i 2018 til Tord Akerbæk for oppbygging og drifting av Manusbanken.

Gledesglassene ble tildelt Gjermund Stenberg Eriksen, Malmfrid Hallum, Kristofer Grønskag og Thomas Seeberg Torjussen.

Timeglasset deles ut til beste fiksjonsmanus under Kortfilmfestivalen i Grimstad. Prisen 2018 gikk til Gunnhild Øyehaug med kortfilmen *Eple*. Prisen består av, i tillegg til selve timeglasset, et stipend på kr 15 000 samt en ukes opphold (forbundet dekker leien) i forbundets skrivestue i Barcelona.

Timeglasset 2018, juryens begrunnelse:
«Handlingen i vinnerfilmen dekker et halvt århundre på nitten minutter og veksler mellom flere fortellerstandpunkter. Den har en konsekvent struktur, uten at strukturen føles påtvunget. Historien er konsist fortalt uten at den oppleves som sammentrengt, og den er «arty» uten at den oppleves som anstrengt. Dessuten er det en svært morsom film.»

Eple handler om livet i skjæringspunktet mellom lykke og smerte, om ønsket om å holde fast det som er godt, og innsikten i at alt går videre. Det handler om å drømme, om hvordan de små og tilsynelatende små valgene vi gjør kan få store konsekvenser, om hvordan vi bretter oss inn i og ut av hverandres liv.

9.3 Solidaritetsstipendet 2018
Styret vedtok i 2016 at årlige solidaritetsmidler skulle settes av for utbetaling i 2018 til Women Playwrights International Conference i Santiago, Chile.

9.4 Solidaritetsstipendet 2019
Styret vedtok i 2018 at Solidaritetsstipendet 2019 går til Einat Weizman. Søknad og forslag ble fremmet av Marius Kolbenstvedt.

Å ARRESTERE BOKSTAVER

Det var en dag
de stoppet meg
tok på håndjern
bandt kroppen min, sjelen min
alt på meg
de beordret: Let her
vi finner en terrorist på innsida
de vrengte hjertet mitt
øynene også
ransaket alle mine følelser
tok fra øynene en pulserende inspirasjon
fra hjertet mulighet til å skissere meninger
så sa de: Behold det
hun gjemmer våpnene dypt i lommene
grav fram eksplosiver
ja, de ransaket meg
til slutt sa de anklagende:
Vi fant ingenting
i lommene annet enn bokstaver
ingenting annet enn et dikt

Av Dareen Tatour

Gjendiktet av
Hanan Bakir og Erling Kittelsen

I mai 2018 ble Dareen Tatour dømt til fem måneders fengsel av israelske myndigheter for "oppfordring til vold", på grunn av diktet "Resist My People, Resist Them" og to innlegg publisert på Facebook.

Einat Weizman er mottaker av Dramatikerforbundets Solidaritetsstipend 2019. Hun er en israelsk jødisk dramatiker, teaterregissør, skuespiller og aktivist, som møtte Dareen mens hun satt i husarrest under rettsprosessen. De utviklet et spesielt vennskap som ga liv til skuespillet "I Dareen T.", basert på Dareens dagbøker, dikt og tanker, kobinert med Einats tekster. Einats verk har tidligere blitt sensurert av israelske myndigheter og brukt som eksempel på hvorfor Israel trenger den nye loven om lojalitet i kulturen.

Foto: Monica Boracco, NDF

Foto: Monica Boracco, NDF

10.0 Forbundets skrivestuer

10.1 Mankellhuset, Ona

Henning Mankell testamenterte huset sitt på Ona til Dramatikerforbundet i 2016. Huset brukes nå som skrivestue for medlemmene. På en knaus, ytterst i havgapet i Møre og Romsdal, ligger skrivestua med nesten 180 grader utsikt til horisonten. Resten av utsikten er til fyret og bebyggelsen på Husøy og Ona. Slik som huset er innredet, er det god plass til å reise flere kollegaer sammen for å jobbe, ellet å ta med seg familien. Det er store oppholdsrom i huset, med kontor, kjøkken og stue - alle med havutsikt, samt tre soverom og et bad. Det er ikke foretatt vesentlig oppgradering av Mankellhuset i 2018, men det er foretatt en gjennomgang av det elektriske anlegget etter pålegg. I løpet av året var 21 uker utleid.

10.2 Leiligheten i Barcelona

Leiligheten er på 33 kvadratmeter og består av bad med dusj, stue med kjøkkenkrok, soverom med skrivebord, samt balkong. Det er sengeplasser til fire personer.
Benedicte Berdal Haga, som bl.a. møter for oss på generalforsamlinger i Carrer Pontevedra 32, gjorde oss i 2018 oppmerksom på at gårdens forretningsfører ikke hadde utført oppgavene som tilligger administrator på en tilfredsstillende måte. Han hadde bl.a. ikke fulgt opp inndrivelse av skyldig gjeld blant eiere, ikke registrert innbetalinger fra eiere, og det var et generelt mislighold av lovpålagte oppgaver herunder spesielt at han ikke hadde foretatt seg nødvendige tiltak i forbindelse med en alvorlig lekkasje i gårdens første-etasje som hadde forårsaket store strukturelle skader (flere bærende bjelker var råtnet og falt ned). Under ekstraordinær generalforsamling ble administrator avskjediget. Ny administrator er på plass og manglende oppfølging av saker er tatt tak i og nå på rett kjøl. Lekkasjen er under kontroll og arbeid med utbedring av bjelker er vedtatt av sameiet og skal igangsettes 4. februar 2019, og er beregnet til å ta ca. 2 måneder.

I løpet av året var 30 uker utleid, 1 uke var satt av til administrasjons- og vedlikeholdsarbeid.

Foto: Petter Rosenlund

11.0 Disponering av midler

11.1 Lån og stipend
Det ble gitt kortsiktig lån til 11 medlemmer. Lånet er på opptil kr 10 000 og er rentefritt i seks måneder. Kr 2 615 000 ble tildelt som arbeidsstipend. Kr 150 000 ble tildelt som honnørstipend.
Det ble utbetalt kr 127 793 i tilskudd til utvikling (utviklingsstøtten) og i samme periode gitt tilsagn om tilskudd til bruk av manuskonsulent, totalt kr 50 000.

11.2 NDF-vederlaget
Totalt til fordeling i 2018 var kr 4 683 049. Forbundet utbetalte beløp fordelt på medlemmer, arvinger samt ikke-medlemmer Noe midler til etterlatte ble holdt tilbake grunnet manglende utbetalingsinformasjon.

11.3 Privatkopieringsvederlaget (Norwaco)
Forbundet utbetalte kr 2 360 000 fordelt på medlemmer, arvinger av avdøde medlemmer i 2018 samt ikke-medlemmer som har søkt vederlag på bakgrunn av produksjon.

11.4 Støtte andre organisasjoner og tiltak
Styret har i 2018 gitt støtte til Scenetekstivalen samt til Norsk kritikerlag, Arendals-uka/Kunstnernettverket, Norsk Dramatikkfestivals seminar *Scenekunst og spillkonvensjoner*, Nordiske seriedager (pitche-pris) og 'kickstart' Vega Scene i tillegg til annonsestøtte til Kortfilmfestivalen i Grimstad. Som en følge av LO-medlemskapet er forbundet også med på å gi annonse- eller annen beskjeden støtte til mindre organisasjoner (Norsk Folkehjelp, Notodden bluesfestival m.fl.). Gjennom året er det også kjøpt annonseplass i filmbladet Rushprints digitale utgave. En årlig støtte går til Norsk Shakespeartidsskrift mot eksemplarer av tidsskriftet samt fri bruk av artikler på forbundets nettside.

Årsmelding regnskap, Norske Dramatikeres Forbund 2018

Virksomhetens art

Norske Dramatikeres Forbund er en medlemsorganisasjon med formål å ivareta norske dramatikeres kunstneriske og økonomiske interesser. Forbundet er medlem av Landsorganisasjonen i Norge (LO). Administrasjonen har kontor i Oslo.

Rettvisende oversikt over utvikling og resultat
Forbundet har en inntekt på kr 19 537 620 i perioden, mot kr 18 944 409, mens driftskostnadene inklusive stipeder og individuelle vederlag har vært på kr 18 432 484 mot kr 17 157 616 i 2017.
Årsresultatet er på kr 1 107 704 mot kr 1 788 911 i 2017. Kostnadene til kontor og sekretariat (administrasjonsgrad) utgjør kr 3 121 085 mot kr 2 806 170 i 2017.
Fri egenkapital utgjør 8 609 337 mot kr 7 725 020 i 2017.

Fortsatt drift
Årsregnskapet for 2018 er satt under forutsetning av fortsatt drift. Det bekreftes herved at forutsetning om fortsatt drift er tilstede.

Ytre miljø
Forbundet forurenser ikke det ytre miljø.

Likestilling
Forbundet hadde i 2018 fire ansatte, en mann og tre kvinner. Styret består av fem kvinner og tre menn. Styret har ut fra en vurdering av antall ansatte og stillingskategorier ikke funnet det nødvendig å iverksette spesielle tiltak med hensyn til likestilling.

Arbeidsmiljø
Det har ikke vært skader eller ulykker i 2018. Forbundet har ikke ført egen sykefraværsstatistikk, men fraværet har hatt et normalt nivå i perioden, uten noen langtidssykemeldte.

Oslo, 13. februar 2019

Monica Boracco
forbundsleder (sign.)

Eli Bangstad
daglig leder (sign.)

Eirik Ildahl
nestleder (sign.)

Kristian Lykkeslet Strømskag
styremedlem (sign.)

Nina Wester
styremedlem (sign.)

Anna Bache-Wiig
styremedlem (sign.)

Trond Arntzen
styremedlem (sign.)

Ragnhild Tronvoll
styremedlem (sign.)

Resultatregnskap

	Note	2018	2017
Driftinntekter	1		
Medlemskontingent		423 372	386 592
Kollektiv hjemforsikring		146 855	112 010
Kollektive vederlagsmidler fra NFOF		14 049 146	14 113 845
Privatkopieringsvederlag		2 360 939	2 449 319
NORWACO NRK arkiv		1 836 133	0
Offentlige tilskudd		405 000	434 000
Leieinntekter boliger/ eiendommer		87 300	119 000
Andre inntekter		463	0
NRK-arkiv administrasjonsandel		228 412	0
Mottatte gaver		0	1 319 643
Driftsinntekter		**19 537 620**	**18 944 409**
Driftskostnader			
Lønns- og honorarkostnader	2	4 766 625	4 080 411
Stipend	3	7 538 052	7 402 615
Reise/Oppholds/Arrangementskostnader		827 158	711 521
Annen driftskostnad	4	5 228 006	4 889 715
Avskrivinger		72 643	73 353
Driftskosstnader		**18 432 484**	**17 157 616**
Driftsresultat		**1 105 136**	**1 786 793**
Finansinntekter og finanskostnader			
Finansinntekter		3 607	3 345
Finanskostnader		1 038	1 228
Finansinntekter og finanskostnader		**2 569**	**2 117**
Årsresultat		**1 107 704**	**1 788 911**
Endring Alex Brinchmanns Vederlagsfond		884 317	1 750 897
Endring Oversetterstøtte		-90 000	38 014
Endring NRK-arkiv stipendmidler		313 387	0
Årsoppgjørsdisposisjoner	7	**1 107 704**	**1 788 911**

Balanse

	Note	2018	2017
Eiendeler			
Anleggsmidler			
Eiendommer	5	3 352 301	3 424 944
Anleggsmidler		**3 352 301**	**3 424 944**
Omløpsmidler			
Fordringer		569 677	407 514
Bankinnskudd	6	9 616 861	5 463 006
Omløpsmidler		**10 186 538**	**5 870 520**
Sum eiendeler		**13 538 839**	**9 295 464**

	Note	2018	2017
Egenkapital og gjeld			
Egenkapital			
Egenkapital	7	**-9 031 265**	**-7 923 560**
Langsiktig og kortsiktig gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Kortsiktig gjeld	8	-4 507 574	-1 271 904
Langsiktig og kortsiktig gjeld		**-4 507 574**	**-1 371 904**
Sum egenkapital og gjeld		**-13 538 839**	**-9 295 464**

Monica Boracco, leder (sign) Eirik Ildahl, nestleder (sign) Kristian Lykkeslet Strømskag (sign)

Ragnhild Tronvoll (sign) Anna Bache-Wiig (sign) Trond Arntzen (sign)

Nina Wester (sign)

Noter til regnskap 2018

Note 1 – Regnskapsprinsipper og virkning av prinsippendringer
Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Driftsinntekter
Inntektsføring av driftsinntekter, tilskudd og vederlag skjer på tildelingstidspunktet.

Omløpsmidler/Kortsiktig gjeld
Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og antatt virkelig verdi.

Fordringer
Fordringer oppføres til pålydende.

Endring av regnskapsprinsipper
Det har ikke vært noen endring i regnskapsprinsipp.

Note 2 – Lønn mv
2.1 – Spesifikasjon av lønnskostnader

	2018	2017
Lønn og påløpte feriepenger	2 356 125	2 038 479
Kollektive pensjonsforsikringer	423 065	414 635
Etterbetaling pensjonskostnad *	278 000	0
Honorarer for møter og arbeid	1 079 707	1 068 723
Andre lønnskostnader	44 104	57 574
Arbeidsgiveravgiftskostnad	585 624	501 000
Lønnskostnader	4 766 625	4 080 411

Foreningen har gjennomsnittlig 3 årsverk i 2018.

* Manglende beregnet pensjonsforsikringspremie f.o.m. 2012-2018. Etterbetales i 2019.

2.2 – Spesifikasjon av godtgjørelse til styret og utvalg

	2018	2017
Honorar for møter og arbeid	392 000	427 008
Honorar leder	533 787	534 654
Etterlønn - sluttvederlag leder **	285 000	0
Etterbetaling pensjonskostnad leder	278 000	0
Honorar nestleder	153 920	107 061
Arbeidsgiveravgift	231 622	150 690
	1 589 614	1 219 413

** Forbundsleder mottar 2 mnd. etterlønn pr. valgperiode.
Taket for etterlønn, 6 mnd. ble nådd i 2018. Etterlønn utbetales ved avgang.

2.3 – Pensjoner
Pensjonsforpliktelsene for 2 ansatte er dekket ved en kollektiv pensjonsforsikring i Norsk Forfatter- og Oversetterfond som omfatter alle ansatte i de tilsluttede foreningene. En ansatt er dekket av pensjonsforsikring i Storebrand.

2.4 – Spesifikasjon av honorar til revisor
Kostnadsført honorar til revisor for 2018 utgjør kr 32 000,- inkludert mva. for revisjon.

Note 3 – utbetalte stipend fra foreningen

	2018	2017
Arbeidsstipend	2 615 000	2 463 000
Grunnstipend	4 683 052	4 704 615
Hans Heiberg Minnestipend	25 000	25 000
Honnørstipend	150 000	150 000
Solidaritetsstipend	50 000	50 000
Timeglassprisen	15 000	10 000
Stipend og tilskudd	7 538 052	7 402 615

Note 4 - Annen driftskostnad

Anne driftskostnad er kostander til drift av forbundet og medlemsrettede aktiviteter og arbeid.

De største kostandene er:

	2018	2017
Utbetalt privatkopieringsvederlag	2 360 940	2 449 319
Utbetalt NRK-arkiv fra NORWACO	1 522 746	0
Oversetterstøtte	340 000	208 986
Kontingenter til andre organisasjoner	252 924	210 028
Kollektiv hjemforsikring	141 016	126 842
Tilskudd til andre organisasjoner	150 158	161 262
Andre driftsrelaterte og medlemsrettede kostnader	460 222	1 733 278
	5 228 006	4 889 715

Note 5 Eiendommer

	2018	2017
Carrer Pontevedra 32, Barcelona		
Anskaffelseskost 2011	1 625 904	1 625 904
-Akkumulerte avskrivninger	- 135 492	- 101 619
Bokført verdi pr 1.1.	1 490 412	1 524 285
Årets avskrivninger	33 873	- 33 873
Bokført verdi pr 31.12.	1 456 539	1 490 412
Mankellhuset, Ona		
Anskaffelseskost/gave 2017	1 974 012	1 974 012
-Akkumulert avskrivninge	39 480	0
Bokført verdi pr 1.1.	1 934 532	0
- Årets avskrivning	39 480	39 480
Bokført verdi 31.12	1 934 532	1 934 532

Note 6 - Bundne midler

Bundne bankinnskudd utgjør pr 31.12. kr 420 532

Note 7 - Egenkapital

Alex Brinchmanns vederlagsfond

	2018	2017
Inngående balanse 1.1	**7 725 020**	**5 974 123**
Tilført andel av forenings overskudd	884 317	1 750 897
Utgående balanse 31.12	**8 609 337**	**7 725 020**

Oversetterstøtte

	2018	2017
Inngående balanse 1.1	**198 541**	**160 527**
Endring/tilført andel av forbundets overskudd	-90 000	38 014
Utgående balanse 31.12	**108 541**	**198 541**
Egenkapital pr 31.12.	**9 031 265**	**7 923 560**

Note 8 - Kortsiktig gjeld

	2018	2017
Leverandørgjeld, offentlige avgifter, skyldige feriepenger og påløpne kostnader	1 442 713	1 271 904
Avsatt ikke utbetalte NRK-arkivmidler	2 267 393	0
Avsatt buffer NRK-arkivmidler	256 470	0
Avsatt buffer administrasjonsandel NRK-arkivmidler	540 998	0
	4 507 574	**1 271 904**

BDO AS
Munkedamsveien 45
Postboks 1704 Vika
0121 Oslo

Uavhengig revisors beretning

Til årsmøtet i Norske Dramatikeres Forbund

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert Norske Dramatikeres Forbund' årsregnskap.

Årsregnskapet består av:	Etter vår mening:
• Balanse per 31. desember 2018 • Resultatregnskap for 2018 • Noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.	Er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettvisende bilde av organisasjonens finansielle stilling per 31. desember 2018, og av dets resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av organisasjonen slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Annen informasjon

Ledelsen er ansvarlig for annen informasjon. Annen informasjon består av Årsmelding regnskap for Norske Dramatikeres Forbund 2018, men inkluderer ikke årsregnskapet og revisjonsberetningen.

Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke annen informasjon, og vi attesterer ikke den andre informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese annen informasjon med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom annen informasjon og årsregnskapet, kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon.

Dersom vi konkluderer med at annen informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettvisende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig

Penneo Dokumentnøkkel: WZ0EO-HTC24-TDNSN-PIVCH-SITAY-PXAUM

for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til organisasjonens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:
https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger

Uttalelse om andre lovmessige krav

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av organisasjonens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

BDO AS

Steinar Andersen
statsautorisert revisor
(elektronisk signert)

BDO AS, et norsk aksjeselskap, er deltaker i BDO International Limited, et engelsk selskap med begrenset ansvar, og er en del av det internasjonale nettverket BDO, som består av uavhengige selskaper i de enkelte land. Foretaksregisteret: NO 993 606 650 MVA.

Penneo Dokumentnøkkel: WZ0EO-HTC24-TDNSN-PIVCH-SITAY-PXAUM

Norsk dramatikk oppført 2018

Basert på registrering i Manusbanken pr. 2. februar 2019 (kun medlemmer)

DRAMATIKER	TITTEL	PRODUSENT
SCENE		
Auestad Danielsen, Kristin	Vår vesle	Det Norske Teatret
Bang, Stig	Blue	Nordland teater
Berggren, Arne	Snøfrid	Beaivvas
Brænne, Kari Fredrikke	Arakhnes vev	Fossekleiva kultursenter ved Franzisca Aarflot
Bøe, Sigve	Piken med svovelstikkene	Stabekk Teater
Dragland, Kari Fredrikke	Yogakrigen	Sogn og Fjordane Teater
Eira, Rawdna Carita	Juoiggas!	Riksscenen
Fauske, Eirik	Draumkvedet	Ymist.
Germundson, Gunnar	Trollet som ikke kunne telles	Akerhus teater
Goksøyr & Martens	11 år	Det Norske Teatret
Grønskag, Kristofer Blindheim	Alt jeg ikke husker	Trøndelag Teater
Grønskag, Kristofer Blindheim	Satellitter på himmelen	Brageteateret
Grønskag, Kristofer Blindheim	Å telle til null	Theaterhaus Frankfurt
Gundersen, Svein	Itte liv laga	anno museum Domkirkeodden
Hallem, Marte	Flukten	Foreningen Operasjon Oleander
Hallum, M H	Koll	KHIO
Hansen, Kim Atle	Post Performance Depression	Kim Atle Hansen
Heløe, Liv	Hvorfor kom du ikke før	Hålogaland Teater i samarbeid med Heløe/Ulvestad
Heløe, Liv	Sykle i snøstorm	Hålogaland Teater
Henriksen, Sven	KVINNEROMMET	Beaivvas Samiske Nasjonalteater
Hytten, Anne-Karen	Disse vidunderlige linjer har De skrevet	Ibsen - og Hamsun dagene i Grimstad
Høie, Karen	En Hamarkrønike	Domkirkeodden anno museum
Igland, Torborg	Disse vidunderlige linjer har De skrevet	Ibsen - og Hamsun dagene i Grimstad
Lie, Lisa	Mare	Det Norske Teatret
Nilsson, Stig	Snømannland	Kulturskolen i Kristiansund i samarbeid med musikkorpset Tempo og operaens Sinfonietta.
Nærum, Knut	Blodig bokbad	Krimfestivalen Oslo
Olsen, Ragnar	Skjervøykongen	Nordnorsk Opera og Symfoniorkester (NOSO)
Ramsdal, Hanne	FA(R)EN	Hanne Ramsdal/ Høstutstillingen 2018
Renberg, Tore	3. august 1964	Rogaland Teater
Snekkevåg, Marius Leknes	Monsterunger	Nordland Teater
Snekkevåg, Marius Leknes	Sviker	Scenekraft og Haugesund Teater
Soltvedt, Thor	HyPer i Egypt	Det Norske Teatret
Solvang, Toril	Vi var her	Brageteateret
Solvang, Toril	Verda er ein skandale	Haugesund Teater, Stord kulturhus
Solvang, Toril	Tung tids tale	Det Norske Teatret
Strømgren, Jo	Nordens Paris	Hålogaland Teater
Strømgren, Jo	Sidespringerne	Kilden Teater
Sund, Torvald	Eg vil skapa min himmel på jord	Helena Wik Produksjoner
Sundvor, Yngve	1980 Aker Brygge	Statsteatret
Sundvor, Yngve	Hotel Norge	Den Nationale Scene
Teigen, Bjørnar Lisether	Midt i livet 3. Vi går for gull.	Teatret Vårt.

DRAMATIKER	TITTEL	PRODUSENT
SCENE		
Teigen, Bjørnar Lisether	Når er man gammel.	Teatret Vårt.
Teigen, Lene Therese	Tiden uten bøker	Teatro La Escena/Teatro Solis
Torjussen, Thomas Seeberg	ZombieLars sesong 2	Tordenfilm og NRKSuper
Tronsmo, Heidi	Rasmus og Robyn besøker Kongen	Akershus teater
Tønnesen, Tyra	Tarjei	Nationaltheatret
Tønnesen, Tyra	Goliat	Vega Scene
Vitanza, Demian	Tyngde	Nationaltheatret / Ibesenfestivalen / Demian Vitanza
Øvsteng, Gyrid Axe	Bjørn og Ross	Fossekleiva kultursenter og Berger Museum
Øvsteng, Gyrid Axe	Utsikt	OneTrickPony, Grenland Friteater
FILM		
Bratseth, Birgitte	Karsten og Petra på skattejakt	Cinenord Kidstory
Bache- Wiig, Anna	Utøya 22. juli	Paradox Film
Eeg, Harald Rosenløw	Skjelvet	Martin Sundland, Fantefilm Fiksjon
Eliassen, Siv Rajendram	Utøya 22. juli	Paradox Film
Elvedal, Anne	Kutoppen	Qvisten Animation V/Ingvill Evjemo
Frobenius, Nikolaj	Mordene i Kongo	Friland Produksjon AS
Fullu, Karsten	Månelyst i Flåklypa	Maipo
Fullu, Karsten	Battle	Friland Produksjon AS & Storm Films AS
Kvamme, Elsa	Opprørsskolen	Gaia film
Landmark, Kristian	Når jeg faller	Gyda Velvin Mykelbust, Magnus Kristiansen
Lunde, Maja	Battle	Friland Produksjon AS & Storm Films AS
Oskal, Sara	Solas datter - Beaivvi Nieida	Freedom From Fear As
Raake, John Kåre	Skjelvet	Martin Sundland, Fantefilm Fiksjon
Sørvik, Marius Pinnås	Blodsbrødre	Ole Georg Østevik, Many More Films AS
Tveiten, Eirik	Vilde	Dramaproduksjoner AS
Tveiten, Eirik	Vincent	Eirik Tveiten, Elisabeth Velle Andersen
Tveiten, Eirik	Voyeur	Dramaproduksjoner AS
Uhlander, Stephen	Mordene i Kongo	Friland Produksjon AS
FJERNSYN		
Bølstad, Mette M.	Lykkeland	Synnøve Hørsdal Maipo
Christensen, Line Fougner	Best Før	Sesong 2, Seefood TV
Fasting, Johan	Heimebane	Motlys / NRK
Grünfeld, Nina	Alexia vs verden	Gründer Film & Coexista AS

DRAMATIKER	TITTEL	PRODUSENT
FJERNSYN		
Hovland, Morten	Helium	Fabelaktiv AS
Kvamme, Elsa	Opprørsskolen	Gaia film
Lund, Martin	Match	Ape&Bjørn AS
Schrumpf, Thorkild	Match	Ape&Bjørn AS
Seljeseth, Siri	Unge Lovende, sesong 4	Monster / NRK
Solli, Terje	Best Før	Sesong 2, Seefood TV
Solli, Tomas	Natt til lørdag	Rubicon TV AS
Venaasen, Trond Morten Kristensen	Helium	Fabelaktiv AS
RADIOTEATER		
Hesjedal, Mari	Frostskade	Podkast, Dramatikkens hus
Iunker, Finn	Stemmer fra Israel	NRK Radioteatret
SPEL		
Hallem, Marte	Flukten	Foreningen Operasjon Oleander
Søhoel, Kristin	Granittliv	Ida Teaterlag
OPERA		
Tronsmo, Heidi	Nattspill	Studio Omnia
Tronsmo, Heidi	Rasmus og Robyn besøker Kongen	Akershus teater
FIGURTEATER		
Helgesen, Anne	Petra og ulven	Kattas figurteater

BLI ORDENTLIG KJENT MED MANUSBANKEN!

DER SØKER DU VEDERLAG, OG DER GJØR DU MANUSKRIPTENE DINE TILGJENGELIG FOR PRODUSENTER OG ANDRE ABONNENTER.

Norske Dramatikeres Forbund
Post- og besøksadresse:
Kronprinsens gate 17, 0251 Oslo
Telefon: 22 47 89 50
post@dramatiker.no
www.dramatiker.no